

Dodatkowe wskazówki dotyczące obsługi

Dodatkowe informacje dotyczące obszarów niebezpiecznych (Ex i)
Manometr cyfrowy, model CPG1200

PL



Manometr cyfrowy ciśnieniomierz z kauczkową osłoną
ochronną, model CPG1200



Inne wersje językowe dostępne na stronie www.wika.com.

© 07/2025 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
Wszystkie prawa zastrzeżone.
WIKA® to zarejestrowany znak towarowy w różnych krajach.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy przeczytać dodatkową instrukcję obsługi!
Zachować instrukcję do późniejszego użytku!

Spis treści

1. Informacje ogólne	4
1.1 Skróty, definicje	5
1.2 Wyjaśnienie symboli	5
2. Bezpieczeństwo	6
2.1 Przeznaczenie	6
2.2 Niewłaściwe użytkowanie	6
2.3 Kwalifikacje personelu	6
2.4 Tablice, znaki bezpieczeństwa	6
3. Oznakowanie Ex	9
4. Specjalne warunki użytkowania	10
5. Uruchamianie i eksploatacja	12
5.1 Montaż mechaniczny	12
5.2 Baterie	12
5.2.1 Atestowane baterie	12
5.2.2 Obsługa baterii.	13
5.3 Zasilanie sieciowe za pomocą zasilacza sieciowego USB	13
5.4 Interfejs USB	13
5.5 Osłona ochronna	13
5.6 Walizki do transportu i przechowywania	13
6. Specyfikacja	14
6.1 Wartości operacyjne związane z bezpieczeństwem (Ex).	14
6.2 Atesty	15
6.3 Wymiary w mm [cal]	15
Załącznik: Deklaracja zgodności	17

1. Informacje ogólne

Dokumentacja uzupełniająca:

- Prosimy uwzględnić całą dokumentację należącą do zakresu dostawy.



Niniejsza dodatkowa instrukcja obsługi dla obszarów zagrożonych wybuchem obowiązuje w połączeniu z instrukcją obsługi "Manometr cyfrowy, model CPG1200" (nr artykułu 14603921 (EN-DE) i 14642539 (FR-ES)).

PL

1. Informacje ogólne

- Przyrząd opisany w dodatkowej instrukcji obsługi został wyprodukowany zgodnie z najnowszą technologią. Wszystkie komponenty są poddawane w trakcie produkcji surowym kryteriom jakościowym oraz środowiskowym. Nasze systemy zarządzania posiadają certyfikat zgodnie z normą ISO 9001 i ISO 14001.
- Niniejsza dodatkowa instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania przyrządu w obszarach zagrożonych wybuchem. Bezpieczeństwo pracy wymaga, aby przestrzegane były wszystkie notyfikacje i wskazówki bezpieczeństwa.
- Należy przestrzegać właściwych lokalnych przepisów BHP i ogólnych regulacji bezpieczeństwa dla zakresu zastosowań przyrządów.
- Dodatkowa instrukcja obsługi jest częścią produktu i musi być przechowywana w bezpośrednim sąsiedztwie przyrządu i w każdej chwili łatwo dostępna dla wykwalifikowanego personelu. Dodatkową instrukcję obsługi należy przekazać kolejnemu operatorowi lub właścicielowi przyrządu.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac wykwalifikowany personel musi dokładnie przeczytać i zrozumieć dodatkową instrukcję obsługi.
- W przypadku odmiennej interpretacji przetłumaczonej i angielskiej instrukcji obsługi pierwszeństwo ma angielska wersja językowa.
- W przypadku dostarczenia dokumentacji poddostawcy jest ona traktowana jako część produktu w uzupełnieniu do niniejszej dodatkowej instrukcji obsługi.
- Dodatkowe informacje:
 - Adres internetowy: www.wikapolska.pl / www.wika.com
 - Powiązana karta katalogowa: CT 10.20
 - Kontakt: Tel.: +48 54 23-01-100
info@wikapolska.pl

1. Informacje ogólne

1.1 Skróty, definicje

- Punktor
- Instrukcja
- 1. ... x. Postępować zgodnie z instrukcją krok po kroku
- ⇒ Wynik instrukcji
- Patrz ... odsyłacze

PL

1.2 Wyjaśnienie symboli



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

... wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację w obszarach zagrożenia, która może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią, jeżeli się jej nie zapobiegnie.



OSTRZEŻENIE!

... wskazuje na możliwość wystąpienia potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która w razie zaistnienia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.



Informacje

... wskazuje na przydatne wskazówki, zalecenia i informacje dotyczące efektywnej i bezusterkowej pracy przyrządu.

2. Bezpieczeństwo

2. Bezpieczeństwo

2.1 Przeznaczenie

Manometr cyfrowy, model CPG1200, posiada aprobatę do stosowania w obszarach zagrożonych wybuchem zgodnie z następującymi normami:

IECEX CML 22.0118X	CML 22ATEX2742X
IEC 60079-0 IEC 60079-11 IEC 60079-26	EN IEC 60079-0 EN IEC 60079-11 IEC 60079-26

- Przyrząd nadaje się do montażu wyłącznie w miejscach zapewniających odpowiednie zabezpieczenie przed wnikaniem stałych ciał obcych lub wody, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.
- Użycie przyrządu z substancjami łatwopalnymi musi być sprawdzone przez operatora zgodnie z warunkami pracy ze specyfikacji, patrz rozdział 6 [“Specyfikacja”](#).

2.2 Niewłaściwe użytkowanie

- Wszelkie zastosowanie wykraczające poza użytkowanie zgodne z przeznaczeniem przyrządu uznaje się za nieprawidłowe zastosowanie.
- Nie należy dokonywać nieupoważnionych modyfikacji przyrządu.
- Nie stosować w urządzeniach zabezpieczających lub układach zatrzymania/wyłączenia awaryjnego.
- Korzystanie z zasilacza sieciowego USB nie jest dozwolone w obszarach zagrożonych wybuchem.
- Korzystanie z łącznika USB nie jest dozwolone w strefach zagrożonych wybuchem.

2.3 Kwalifikacje personelu

Specjalna wiedza dotycząca pracy z przyrządami w obszarach zagrożonych wybuchem:

Wykwalifikowany personel musi mieć wiedzę w zakresie typów ochrony przeciwzapłonowej, przepisów i warunków użytkowania urządzeń w obszarach zagrożonych wybuchem.

Szczególne warunki robocze wymagają ponadto odpowiedniej wiedzy, np. w zakresie niebezpiecznych mediów.

2.4 Tablice, znaki bezpieczeństwa

Tablice, znaki bezpieczeństwa należy utrzymywać w czytelnym stanie.

Manometr cyfrowy CPG1200 posiada trzy tabliczki znamionowe.

Są one przymocowane w różnych miejscach.

2. Bezpieczeństwo

Pozycja tabliczek znamionowych

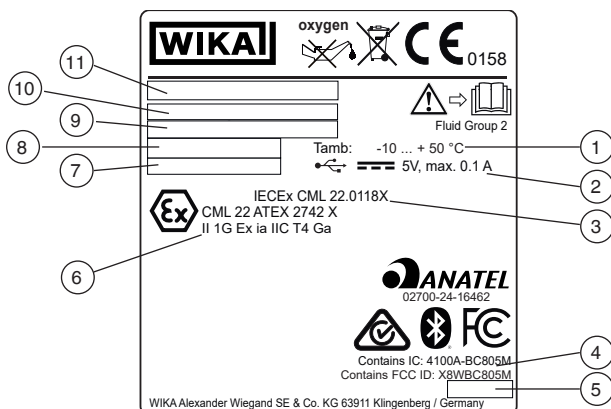


- ① Pozycja tabliczki znamionowej
- ② Pozycja tabliczki znamionowej baterii
- ③ Pozycja tabliczki znamionowej z ogólnymi informacjami

PL

Tabliczka znamionowa (przykład)

Tabliczka znamionowa jest umieszczona z tyłu przyrządu CPG1200 na pokrywie schowka na baterie.

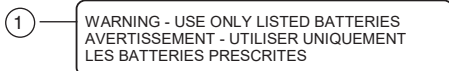


- ① Zakres temperatur otoczenia
- ② Zasilanie napięciowe
- ③ Dane dotyczące aprobaty (IECEx)
- ④ Aprobata radiowa
- ⑤ Data produkcji (RRRR-MM)
- ⑥ Dane dotyczące aprobaty (ATEX)
- ⑦ Inteligentny numer seryjny
- ⑧ Kod towaru
- ⑨ PS = maksymalnie dopuszczalne ciśnienie i dokładność
- ⑩ Zakres pomiaru ciśnienia
- ⑪ Nazwa produktu

2. Bezpieczeństwo

Oznakowanie w komorze baterii

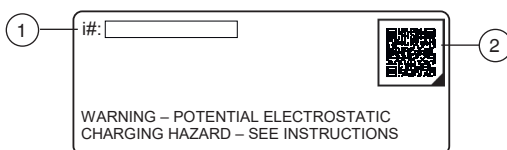
Oznakowanie znajduje się wewnątrz komory baterii.



- ① Uwagi dotyczące wymiany baterii

Tabliczka na przyłączy procesowym

Tabliczka znajduje się nad przyłączem procesowym CPG1200.



- ① Inteligentny numer seryjny
- ② Link identyfikacyjny wg IEC 61406-1 dla paszportu urządzenia
→ Więcej informacji znajduje się w rozdziale “Paszport produktu” w instrukcji obsługi
“Manometr cyfrowy model CPG1200” (numer artykułu, patrz rozdział [1 “Informacje ogólne”](#)).

Symbole



Przed montażem i uruchomieniem przyrządu należy przeczytać instrukcję obsługi!



Nie utylizować wraz z odpadami komunalnymi. Produkt należy zutylizować zgodnie z przepisami krajowymi.

oxygen



Wersja specjalna
Przyrząd jest wolny od oleju i smaru oraz przystosowany do tlenu.

3. Oznakowanie Ex



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo dla życia wskutek wybuchu

Nieprzestrzeganie niniejszej dodatkowej instrukcji obsługi i jej treści może spowodować utratę zabezpieczenia przeciwwybuchowego.

- ▶ Montaż i uruchamianie przyrządu zgodnie ze specyfikacjami producenta.
- ▶ Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w tym rozdziale i pozostałych informacji dotyczących ochrony przeciwwybuchowej w niniejszej dodatkowej instrukcji obsługi.
- ▶ Postępować zgodnie z informacjami podanymi w odpowiednim świadectwie badania typu oraz właściwych przepisach krajowych w zakresie instalacji i użytkowania tego przyrządu w obszarach zagrożonych wybuchem (np. IEC 60079-14, NEC, CEC).
- ▶ Należy stosować się do wymogów dyrektywy ATEX.
- ▶ Nie dokonywać żadnych modyfikacji przyrządu, w przeciwnym razie wszystkie aprobaty utracą swoją ważność.
- ▶ Dopuszczalny zakres temperatur otoczenia: -10 ... +50 °C [14 ... 122 °F]
- ▶ Używać wyłącznie akcesoriów posiadających aprobatę do stosowania w obszarach zagrożonych wybuchem.



Przyrząd może być używany z substancjami łatwopalnymi, jeśli są one stosowane zgodnie z odpowiednimi aprobatami.

Czynniki, które należy sprawdzić:

- Kompatybilność mediów
- Ciśnienie
- Temperatura

Sprawdź, czy klasyfikacja odpowiada zastosowaniu. Należy uwzględnić właściwe przepisy krajowe.

Upewnić się, że przyrząd może być wykorzystywany do danego zastosowania zgodnie z kompatybilnością mediów, specyfikacjami procesu i aprobatami.

Przegląd obowiązujących aprobat Ex znajduje się w rozdziale [6.2 "Atesty"](#).

Aprobata	Oznaczenie	
ATEX	Ex i	Strefa 0 gaz II 1G Ex ia IIC T4 Ga
		T4 przy -10 ... +50 °C
IECEx	Ex i	Strefa 0 gaz Ex ia IIC T4 Ga
		T4 przy -10 ... +50 °C

→ Świadectwo badania typu można znaleźć w Internecie pod adresem www.wika.com.

4. Specjalne warunki użytkowania

4. Specjalne warunki użytkowania

Używać wyłącznie modeli baterii wymienionych w niniejszej dodatkowej instrukcji obsługi, patrz rozdział [5.2.1 "Atestowane baterie"](#).

PL

- i. W obszarze zagrożonym wybuchem port USB tego urządzenia może być łączony wyłącznie z innymi certyfikowanymi urządzeniami, których parametry wyjściowe są odpowiednie dla danej grupy gazów i wymaganego poziomu zabezpieczenia urządzenia.
Kombinacja $U_i = 60 \text{ V}$ i $I_i = 3,33 \text{ A}$ nie jest wersją iskrobezpieczną dla żadnej grupy gazów lub poziomu zabezpieczenia urządzenia i dlatego nie może być stosowana jednocześnie. Użytkownik powinien upewnić się, że napięcie i prąd dostępne z urządzenia zewnętrznego w połączeniu z napięciem i prądem dostępnym z CPG1200-*I*-, są akceptowalne dla danej instalacji.
- ii. W obszarze zagrożonym wybuchem użytkownik powinien upewnić się, że pojemność i indukcyjność każdego przewodu łączącego dla połączonego napięcia i prądu źródła zewnętrznego i z przyrządu CPG1200-*I*-, są dopuszczalne dla danej instalacji.
- iii. Biorąc pod uwagę warunki (i) i (ii) powyżej, musi to być zgodne z normami EN/IEC 60079-14 i EN/IEC 60079-25.
- iv. W strefie bezpiecznej port USB tego urządzenia może być łączony wyłącznie z urządzeniami o maksymalnym napięciu wyjściowym 60 V DC i zgodnymi z jednym z poniższych warunków:
 - Czy jest to system SELV, czy PELV
 - Transformator separacyjny spełniający wymagania normy IEC 61558-2-6 lub normy technicznie równoważnej.
 - Aparatura zgodna z normą IEC 60950, IEC 61010-1 lub normą technicznie równoważną.
 - Zasilanie bezpośrednio z ogniw lub akumulatorów
- v. W pewnych ekstremalnych okolicznościach niemetalowe części wbudowane w obudowę tego urządzenia mogą generować poziom ładunku elektrostatycznego zdolny do zapłonu. Dlatego nie można instalować wyposażenia w miejscach, w których warunki zewnętrzne prowadzą do wytwarzania ładunków elektrostatycznych na takich powierzchniach. Jest to szczególnie ważne, jeśli urządzenie jest zainstalowane w strefie 0. Ponadto urządzenie można urządzenie można czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.

4. Specjalne warunki użytkowania

PL

- vi. Urządzenie nie jest w stanie przejść testu izolacji 500 V wymaganego przez klauzulę 6.9 normy EN/IEC 60079-11:2024. Należy to uwzględnić podczas instalowania urządzenia.
- vii. **Zastosowania EPL Ga/Gb**
- Gwint przyłącza procesowego i ścianka działowa (membrana czujnika) są wykonane ze stali nierdzewnej i wbudowane w przegrodę zastosowania końcowej oddzielającą obszar wymagający EPL Ga od obszaru mniej niebezpiecznego.
 - Przyłącze procesowe jest gazoszczelnym znormalizowanym połączeniem gwintowanym o stopniu ochrony IP67 zgodnie z normą EN/IEC 60529 między obszarem wymagającym EPL Ga a obszarem mniej niebezpiecznym.
 - Gwint przyłącza procesowego powinien być samouszczelniający lub uszczelniony materiałem uszczelniającym w gwincie lub uszczelką.
 - Ścianka działowa (membrana czujnika) oddzielająca obszar wymagający EPL Ga od obszaru mniej niebezpiecznego ma grubość ścianki < 0,2 mm ze względów funkcjonalnych. W zastosowaniu należy upewnić się, że wykluczone jest uszkodzenie ścianki działowej, np. przez agresywne/korozyjne media lub zagrożenia mechaniczne.

5. Uruchamianie i eksploatacja

5. Uruchamianie i eksploatacja

Personel: wykwalifikowany personel

Narzędzia: klucz płaski (rozmiar 27) lub klucz dynamometryczny, wkrętak

PL

Przestrzegać warunków X, patrz rozdział 4 [“Specjalne warunki użytkowania”](#).

Używać wyłącznie atestowanych akcesoriów, patrz instrukcja obsługi “Manometr cyfrowy, model CPG1200” (numer artykułu, patrz rozdział 1 [“Informacje ogólne”](#)).

Sprawdzić przyrząd pod kątem ewentualnych szkód.

W razie uszkodzenia nie uruchamiać przyrządu i natychmiast powiadomić producenta.

5.1 Montaż mechaniczny



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko wybuchu z powodu uszkodzonej membrany przedniego przyłącza procesowego

W przypadku uszkodzenia membrany zabezpieczenie przeciwwybuchowe nie jest gwarantowane. Każdy wybuch wynikający z takiego uszkodzenia stanowi wysokie niebezpieczeństwo dla życia.

- ▶ Przed uruchamianiem należy sprawdzić membranę pod kątem widocznych uszkodzeń. Wyciekająca ciecz wskazuje na uszkodzenie.
- ▶ Chronić membranę przed kontaktem z mediami ściernymi i uderzeniami.
- ▶ Zainstalować przyrząd tak, aby wykluczyć procesowe ładunki elektrostatyczne (np. spowodowane przez przepływające media).
- ▶ Urządzenia kontrolne i kalibracyjne podłączać tylko w stanie beciśnieniowym (atmosfera).

5.2 Baterie

W obszarach zagrożonych wybuchem używać wyłącznie atestowanych baterii AA.

5.2.1 Atestowane baterie

Ważne tylko dla ATEX

Model baterii	Producent	Nazwa baterii	Rozmiar
L91	Energizer	L91 Ultimate Lithium	FR6 AA
IEC-LR6	Energizer	Energizer Industrial (LR6)	LR6 AA

5.2.2 Obsługa baterii



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo dla życia wskutek wybuchu

W przypadku pracy w atmosferach zapalnych istnieje niebezpieczeństwo wybuchu mogące prowadzić do śmierci.

- ▶ Nie otwierać przyrządu w obszarach zagrożonych wybuchem.
- ▶ Nie używać akumulatorów (baterii ładowalnych).
- ▶ Baterie wymieniać wyłącznie poza obszarem zagrożonym wybuchem.
- ▶ Nie wymieniać baterii w atmosferze wybuchowej.
- ▶ Rozładowane baterie należy natychmiast usunąć. Ryzyko zmniejszenia odstępów przez wyciekający elektrolit baterii.
- ▶ Używać wyłącznie atestowanych baterii.
- ▶ Zawsze wymieniać wszystkie trzy baterie razem.



Jeżeli przyrząd nie będzie stosowany przez dłuższy czas (miesiąc lub dłużej), wyjąć baterie.

- ▶ Nie pozostawiać w przyrządzie wyczerpanych baterii.
- ▶ Prawidłowo zutylizować baterie.

5.3 Zasilanie sieciowe za pomocą zasilacza sieciowego USB

Korzystanie z zasilacza sieciowego USB nie jest dozwolone w obszarach zagrożonych wybuchem.

5.4 Interfejs USB

Interfejs USB z przewodem interfejsu może być używany w obszarach zagrożonych wybuchem w obrębie parametrów Ex.

5.5 Osłona ochronna

Osłony ochronne są dopuszczone do użytku w obszarach zagrożonych wybuchem.

5.6 Walizki do transportu i przechowywania

Opcjonalnie dostępne walizki z tworzywa sztucznego nie są dopuszczone do użytku w obszarach zagrożonych wybuchem. Walizki muszą być zawsze używane i przechowywane poza obszarem zagrożonym wybuchem.

6. Specyfikacje

6. Specyfikacja

PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo dla życia wskutek utraty zabezpieczenia przeciwwybuchowego

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących użytkowania w obszarach zagrożonych wybuchem może skutkować utratą zabezpieczenia przeciwwybuchowego.

- ▶ Stosować się do poniższych wartości granicznych i instrukcji (patrz karta katalogowa).
- ▶ Używać wyłącznie atestowanych baterii, patrz rozdział [5.2.1 "Atestowane baterie"](#).
- ▶ Baterie wymieniać wyłącznie poza obszarem zagrożonym wybuchem.

6.1 Wartości operacyjne związane z bezpieczeństwem (Ex)

Dopuszczalne zakresy temperatur

Parametry	
Zakres temperatur otoczenia (T_a)	$-10 \leq T_a \leq +50 \text{ }^{\circ}\text{C}$
Maksymalny zakres temperatur medium (T_m)	$-20 \leq T_m \leq +50 \text{ }^{\circ}\text{C}$

Interfejs USB

Parametry	
Wartości przyłączowe interfejsu USB	
Maks. napięcie U_m	DC 60 V
Maks. napięcie wyjściowe U_0	DC 8,25 V
Maks. prąd wyjściowy I_0	0,94 A
Maks. moc wyjściowa P_0	0,87 W
Maks. pojemność zewnętrzna C_0	- 1)
Maks. indukcyjność zewnętrzna L_0	- 1)
Maks. napięcie wejściowe U_i	DC 60 V
Maks. prąd wejściowy I_i	3,33 A
Maks. moc wejściowa P_i	5 W
Pojemność wewnętrzna właściwa C_i	0
Przewodność wewnętrzna właściwa L_i	0

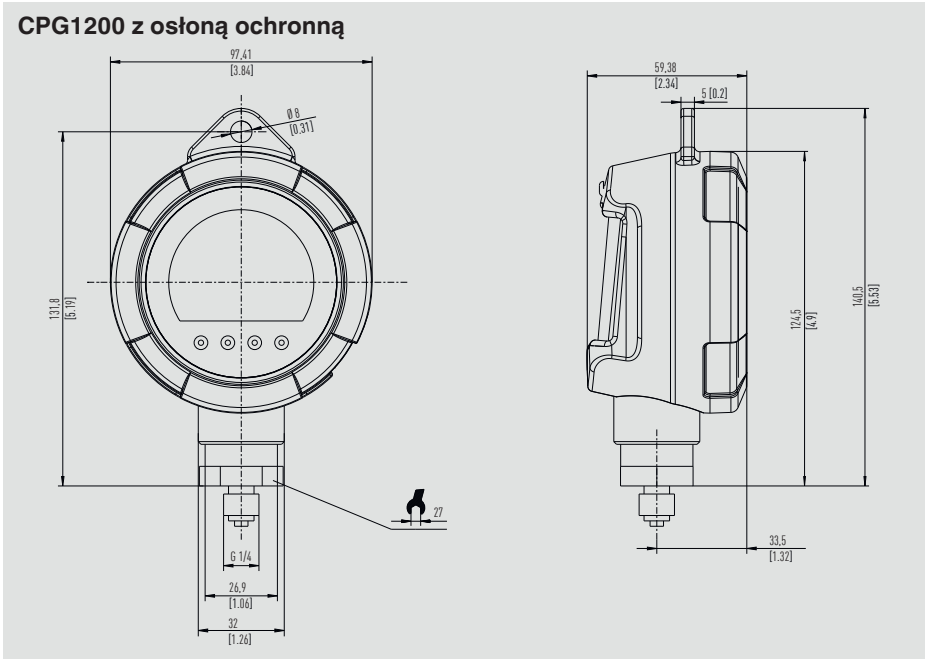
1) Kombinacja $U_i = 60 \text{ V}$ i $I_i = 3,33 \text{ A}$ nie jest wersją iskrobezpieczną dla żadnej grupy gazów. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale [4 "Specjalne warunki użytkowania"](#).

6. Specyfikacje

6.2 Atesty

Logo	Opis	Region
	Deklaracja zgodności UE	Unia Europejska
	Dyrektywa ATEX Obszary niebezpieczne Ex i Strefa 0 gaz II 1G Ex ia IIC T4 Ga T4 przy -10 ... +50 °C	
	IECEx Obszary niebezpieczne Ex i Strefa 0 gaz Ex ia IIC T4 Ga T4 przy -10 ... +50 °C	Globalnie

6.3 Wymiary w mm [cal]



09/2025 PL based on 14603924.01 07/2025 EN

**EU-Konformitätserklärung**
EU Declaration of Conformity**Dokument Nr.** 14597034
Document No.**Revision** 02
Issue

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte
We declare under our sole responsibility that the CE marked products

Typenbezeichnung
Type Designation**CPG1200****Beschreibung**
Description**Digitalmanometer**
Digital Pressure Gaugegemäß gültigem Datenblatt
according to the valid data sheet

CT 10.20

mit den nachfolgenden relevanten Harmonisierungsvorschriften
der Union übereinstimmen
*are in conformity with the following relevant Union harmonisation
legislation*

Angewandte harmonisierte Normen:
*Applied harmonised standards other technical
specifications:*

2011/65/EU Gefährliche Stoffe (RoHS)
Hazardous substances (RoHS)

EN IEC 63000:2018

2014/68/EU Druckgeräterichtlinie (DGRL) ⁽¹⁾
*Pressure Equipment Directive (PED) ⁽¹⁾*EN 61326-1:2013
stimmt auch überein mit/also complies with
EN IEC 61326-1:20212014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ⁽²⁾
*Electromagnetic Compatibility (EMC) ⁽²⁾*Gesundheit und Sicherheit (Artikel 3 (1) a))
Protection of health and safety (Article 3 (1) (a))
EN 61010-1:2010 + A1:2019
EN 62479:2010
Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3 (1) b))
Electromagnetic compatibility (Article 3 (1) (b))
EN 61326-1:2013
stimmt auch überein mit/also complies with
EN IEC 61326-1:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.3.1
Effiziente Nutzung Frequenzspektrum (Artikel 3 (2))
Effective use of spectrum (Article 3 (2))
EN 300 328 V2.2.22014/53/EU Funkanlagen (RED) ⁽³⁾
*Radio Equipment (RED) ⁽³⁾*EN 60079-0:2018
EN IEC 60079-11:2024
IEC 60079-26:20212014/34/EU Explosionsschutz (ATEX) ⁽⁴⁾
Explosion protection (ATEX) ⁽⁴⁾
 II 1G Ex ia IIC T4 Ga
II 1/2G Ex ia IIC T4 Ga/Gb(1) PS > 1.000 bar (>14.500 psi); Modul A, druckhaltendes Ausrüstungsteil / Module A, pressure accessory
(2) Nur für CPG1200-***-U / For CPG1200-***-U only

(3) Nur für CPG1200-***-B / For CPG1200-***-B only

(4) EU-Baumusterprüfbescheinigung CML 22ATEX2742X von Eurofins CML B.V., (Reg.-Nr. 2776). Nur für CPG1200-***-
*EU type examination certificate CML 22ATEX2742X of Eurofins CML B.V., (Reg.-Nr. 2776). For CPG1200-***- only*Unterszeichnet für und im Namen von / *Signed for and on behalf of***WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG**

Klingenberg, 2025-07-15


Matthias Kirch, Vice President
Center of Excellence Pressure
Andreas Massong, Head of Quality Assurance
Center of Excellence PressureWIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
Alexander-Wiegand-Straße 30
63911 Klingenberg
Germany
VEEE-Reg.-Nr. DE 92770372
Rev. 04/2023Tel. +49 9372 132-0
Fax +49 9372 132-406
E-Mail info@wika.de
www.wika.deKommanditgesellschaft, Sitz Klingenberg –
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819Komplementenränn:
WIKA International SE - Sitz Klingenberg -
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505
Vorstand: Alexander Wiegand
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Rodenich C. Thümmel
23AR-04750

Oddziały WIKA na całym świecie dostępne są na stronie www.wika.com.



Importer for UK
WIKA Instruments Ltd
Unit 6 & 7 Goya Business Park
The Moor Road
Sevenoaks
Kent
TN14 5GY



WIKA Polska spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością sp. k.
Ul. Łęgska 29/35
87-800 Włocławek
Tel. +48 54 230110-0
info@wikapolska.pl
www.wikapolska.pl